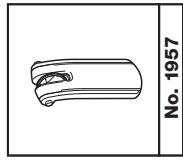
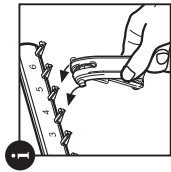
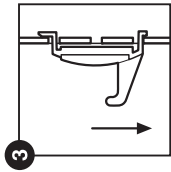
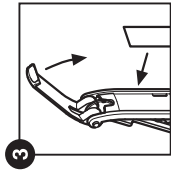
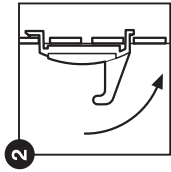
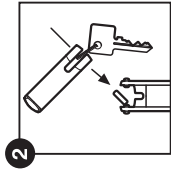
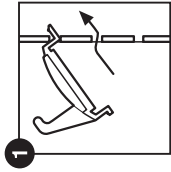
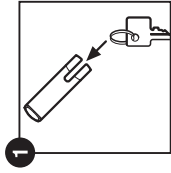
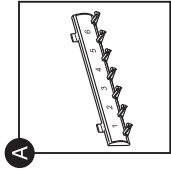


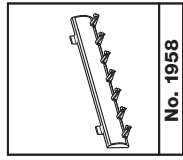
Ø 6 mm



⊖ 1,0 x 5,5



No. 1957

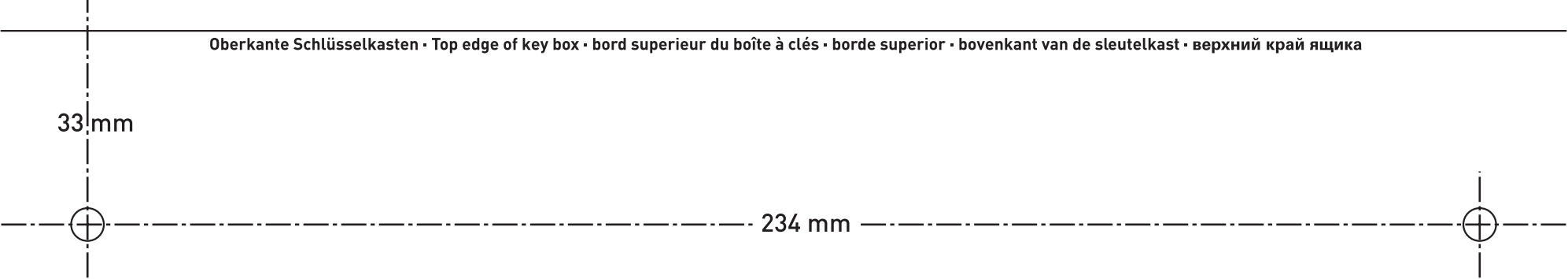


No. 1958

Oberkante Schlüsselkasten • Top edge of key box • bord supérieur du boîte à clés • borde superior • bovenkant van de sleutelkast • верхний край ящика

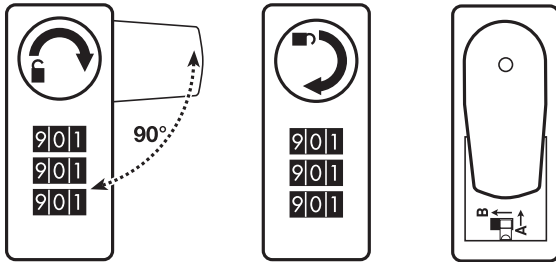
33 mm

234 mm





KEY BOX CODE



HU | HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ A KEY BOX CODE SZÁMKOMBINÁCIÓS ZÁRHOZ

Ez a kulcs nélküli biztonsági zár vásárláskor úgy van beállítva, hogy „000”-nál nyílik ki. Ön megmaradhat ennél a beállításnál, vagy pedig a 3 számtárcsán beállíthatja a saját kombinációját az alábbiak szerint:

1. A kiindulási pozíció például „000”.
2. Ha megnézi a zár hátoldalát, ott egy piros színű váltókart talál. Ezt a kart az „A” pozícióból el kell tolni „B” pozícióba (lásd a rajzot).
3. Most a 3 számtárcsán állítsa be az Ön által kiválasztott titkos kódot! **Jegyezze fel az új számokat a későbbi kinyitáshoz, és biztosan helyen őrizze meg!**
4. Azután a számtárcsák beállításának megváltoztatása nélkül tolja vissza a váltókart az A jelzésű pozícióba!

Győződjön meg róla, hogy a fent leírt lépéseket pontosan hajtottá végre mielőtt beszküri a KEY BOX-ot, és használja a zárat! A zárat most már csak a saját kódszámmal nyithatja ki. A zárat csak akkor tudja bezárni, ha beállította a helyes számkombinációt. Ha új kombinációt szeretne beállítani, ismételje meg a 2–4. lépéseket!

PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI MECHANICZNEGO ZAMKA SZYFROWEGO KEY BOX CODE

Ten bezkluczowy zamek bezpieczeństwa jest fabrycznie ustawiony na szyfr „000”. Można pozostawić to ustawienie albo ustawić własną kombinację cyfr na 3 tarczach cyfrowych w następujący sposób:

1. Pozycja wyjściowa, np. „000”.
2. Patrząc od tylnej strony zamka widać czerwoną dźwigniękę przełączającą. Tę dźwigniękę należy przestawić z pozycji A do pozycji B (patrz szkic).
3. Teraz należy ustawić wybrany przez siebie tajny kod na 3 tarczach cyfrowych. **Zanotować nowy kod cyfrowy i przechowywać go w bezpiecznym miejscu.**
4. Nie zmieniając ustawienia tarcz cyfrowych przesunąć dźwigniękę przełączającą do początkowego położenia A.

Przed zamknięciem schowka na klucze KEY BOX i korzystaniem z jego zamka sprawdzić, czy opisane wyżej czynności zostały prawidłowo wykonane. Teraz zamek można otworzyć tylko za pomocą ustawionego kodu.

Zamknięcie zamka jest teraz możliwe tylko po ustawieniu właściwej kombinacji cyfr. W razie zamiaru ustawienia nowej kombinacji zamka szyfrowego należy powtórzyć czynności 2–4.

TR | KEY BOX CODE RAKAMLI ŞİFRELI KILIT İÇİN KULLANIM KILAVUZU

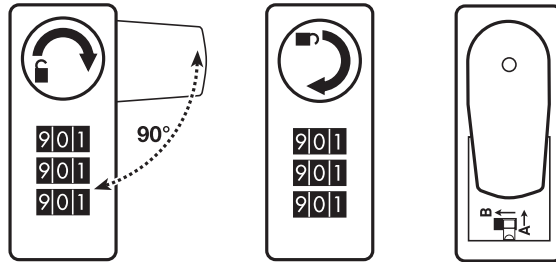
Bu anahtarsız güvenlik kilidinin satın alındığındaki ayar durumu, rakamlar „000” konumdayken kilit açılacak şekildedir. İsterseniz bu ayarı kullanabilir veya 3 rakam diski üzerinde kendi belirleyeceğiniz bir kombinasyonu ayarlayabilirsiniz:

1. Başlangıç kombinasyonu örneğin „000”dir.
2. Kilidin arka tarafına bakarsanız kırmızı değiştirme kolunu görürsünüz. Bu kol A pozisyonundan B pozisyonuna kaydırılır (bkz. şekil).
3. Şimdi 3 rakam diskinde kendi belirlediğiniz gizli şifreyi ayarlayın. **Bu yeni rakamları daha sonraki bir kullanım için not edin ve not kaydını güvenli bir yerde saklayın.**
4. Değiştirme kolunu, rakam disklerinin ayarını değiştirmeden eski pozisyonuna olan A pozisyonuna geri itin.

KEY BOX'u kapatmadan ve kilidi kullanmadan önce, yukarıda açıklanan işlemleri doğru şekilde yaptığınızdan emin olun. Kilit artık ancak sizin şifrenizle açılabilir.

Kiliti ancak doğru rakam kombinasyonu ayarlandığı zaman kapatmak mümkündür. Eğer yeni bir kombinasyon ayarlamak istiyorsanız, 2–4 nolu işlemleri tekrarlayınız.

KEY BOX CODE



CS | NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ ČÍSELNÉHO ZÁMKU KEY BOX CODE

Tento bezpečnostní zámek bez klíče je při koupi nastaven tak, že se otevře při „000”. Můžete ponechat toto nastavení nebo si nastavit svoji vlastní kombinaci 3 kotoučků s čísly takto:

1. Východí poloha například „000”.
2. Když se díváte na zadní stranu zámku, vidíte červenou páčku. Tato páčka se přesune z polohy A do polohy B (viz náčrtek).
3. Nyní na 3 kotoučcích s čísly nastavte zvolený tajný kód. **Tato nová čísla si poznamenejte k pozdějšímu dohledání a bezpečně je uložte.**
4. Potom, aniž byste změnili nastavení kotoučků s čísly, přesuňte páčku zpět do její původní polohy A.

Přesvědčte se, že jste výše popsané kroky správně provedli, než KEY BOX zavřete a zámek použijete. Nyní lze tento zámek otevřít pouze s Vaším kódem.

Zámek můžete zavřít jen, když je nastavena správná kombinace čísel. Chcete-li nastavit nějakou novou kombinaci, zopakujte kroky 2–4.

SK | NÁVOD NA POUŽÍVANIE ČÍSELNÉHO ZÁMKU KEY BOX CODE

Tento bezpečnostný zámok bez kľučka je pri kúpe nastavený tak, že sa otvorí na „000”. Môžete si ponechať toto nastavenie alebo si nastaviť svoju vlastnú kombináciu 3 kotúčikov s číslami takto:

1. Východisková poloha napríklad „000”.
2. Keď sa pozeráte na zadnú stranu zámka, vidíte červenú páčku. Táto páčka sa presune z polohy A do polohy B (pozri náčrtok).
3. Teraz na 3 kotúčikoch s číslami nastavte zvolený tajný kód. **Tieto nové čísla si poznačte pre neskoršie dohľadanie a bezpečne si ich uložte.**
4. Potom, aniž by ste menili nastavenie kotúčikov s číslami, presuňte páčku naspäť do jej pôvodnej polohy A.

Ujistite sa, že ste hore uvedené kroky previedli správne, kým KEY BOX uzatvoríte a zámok použijete. Teraz možno tento zámok otvoriť len s vaším kódom.

Zámok môžete zatvoriť len, ak je nastavená správna číselná kombinácia. Keď chcete nastaviť daakú novú kombináciu, zopakujte kroky 2–4.

SI | NAVODILO ZA UPORABO KLJUČAVNICE NA ŠIFRO KEY BOX CODE

Ta varnostna ključavnica brez ključa je pri nakupu nastavljena tako, da se odpira pri „000”. To nastavitev lahko pustite nespremenjeno, ali pa nastavite vašo lastno kombinacijo na 3 številčnih kolutih kot sledi:

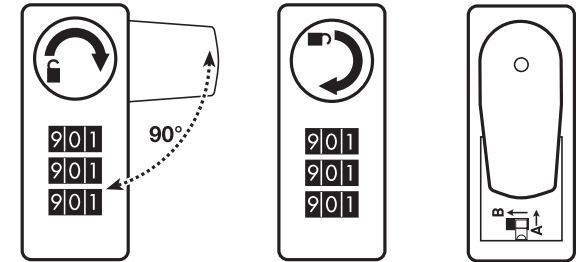
1. Izhodiščna pozicija, na primer „000”.
2. Če opazujete hrbtno stran ključavnice, boste opazili rdečo preklapno ročico. To ročico preklonite iz položaja A v položaj B (glej skico).
3. Sedaj na 3 številčnih kolutih nastavite tajno kodno številko, ki jo sami izberete. **Na varno mesto zapišite nove številke, da jih boste lahko pozneje uporabili.**
4. Ne da bi dodatno spreminjali nastavitve številčnih kolotov potisnite preklapno ročico nazaj v njen izhodiščni položaj A.

Prepričajte se, ali ste zgoraj opisane korake pravilno izvedli, preden KEY BOX zaprete in uporabite ključavnico. Sedaj se lahko ključavnica odpre samo z vašo kodno številko.

Ključavnico lahko zaprete samo, če je nastavljena pravilna številčna kombinacija. Če želite nastaviti novo kombinacijo, ponovite korake 2–4.



KEY BOX CODE



DE | GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DAS ZAHLENSCHLOSS KEY BOX CODE

Dieses Sicherheitsschloss ohne Schlüssel ist beim Kauf so eingestellt, dass es sich bei „000” öffnet. Sie können es bei dieser Einstellung lassen oder Ihre eigene Kombination auf den 3 Zahlenscheiben wie folgt einstellen:

1. Ausgangsposition zum Beispiel „000”.
2. Wenn Sie die Rückseite des Schloßes betrachten, sehen Sie den roten Wechselhebel. Dieser Hebel wird aus der Position A in die Position B verschoben (siehe Skizze).
3. Jetzt stellen Sie auf den 3 Zahlenscheiben den von Ihnen gewählten geheimen Code ein. **Notieren Sie die neuen Zahlen zum späteren Nachschlagen und bewahren Sie diese sicher auf.**
4. Ohne die Einstellung der Zahlenscheiben zu ändern, schieben Sie dann den Wechselhebel in seine ursprüngliche Stellung A zurück.

Überzeugen Sie sich, dass Sie die oben beschriebenen Schritte korrekt ausgeführt haben, bevor Sie die KEY BOX schließen und das Schloss benutzen. Nun kann das Schloss nur noch mit Ihrem Code geöffnet werden.

Sie können das Schloss nur schließen, wenn die richtige Zahlenkombination eingestellt ist. Wenn Sie eine neue Kombination einstellen möchten, wiederholen Sie die Schritte 2–4.

GB | INSTRUCTIONS FOR COMBINATION LOCK FOR KEY BOX CODE

This combination lock without key is automatically set to open at '000'. The lock can be left on this setting or alternatively you can set up your own personal combination as detailed below.

1. Set lock to "000".
2. On the back of the lock is a change lever. This lever needs to be moved from position A to position B (see diagram).
3. Next change the three dials to your chosen personal combination. **We recommend that you make a note of this new combination and keep in a safe place for future reference.**
4. Without changing the position of the dials, push the change lever back to position A.

Before you close the key box and use the lock, please double check that the above instructions have been followed correctly. The lock can now only be opened by your new personal combination.

You can only close the combination lock when the correct combination is set. To change the combination on your lock in the future simply repeat steps 2–4.

FR | MODE D'EMPLOI POUR SERRURE À COMBINAISON POUR KEY BOX CODE

À l'achat cette serrure à combinaison est réglée pour s'ouvrir en employant la combinaison "000". Vous pouvez continuer à utiliser ce code ou bien établir votre propre combinaison secrète sur les trois molettes comme suit:

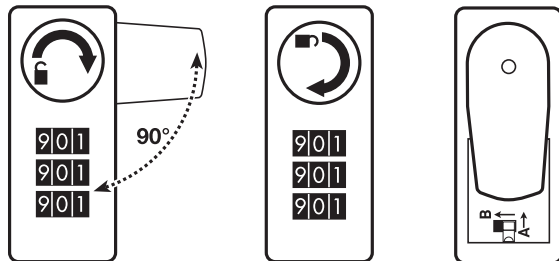
1. Les molettes doivent être sur la position "000".
2. Derrière la serrure vous trouverez le levier de changement. Ce levier doit être mis de la position A à la position B (voir le schéma).
3. Choisissez ensuite la combinaison à 3 chiffres souhaitée. **Nous vous recommandons de noter soigneusement cette nouvelle combinaison et de la conserver dans un endroit sûr en cas d'oubli.**
4. Sans changer la position des molettes, ramenez le levier en position A.

Avant de fermer l'armoire à clés et d'utiliser la serrure, veuillez vérifier que les instructions ci-dessus ont été correctement suivies. La serrure peut maintenant être ouverte avec votre nouveau code personnel.

Vous ne pouvez fermer la serrure à code que lorsque la combinaison est correcte. Si vous souhaitez établir une nouvelle combinaison, répétez les opérations 2 à 4.



KEY BOX CODE



ES | INSTRUCCIONES DE USO DE LA CERRADURA CON COMBINACIÓN PARA KEY BOX CODE

La cerradura con combinación es un elemento de seguridad inicialmente ajustado en la posición "000". Usted decide entre seguir con este ajuste o establecer su propia combinación secreta de tres números, para lo cual deberá seguir las siguientes instrucciones:

1. Coloque los dígitos en la posición inicial "000".
2. Desplace el botón que encontrará en la parte posterior de la cerradura de la posición A a la posición B (Ver ilustración).
3. Gire los discos hasta que aparezcan los dígitos que usted haya elegido. **Anote la combinación en un lugar seguro para evitar contratiempos.**
4. Memorice el código numérico desplazando el botón nuevamente a la posición A. Asegúrese de haber seguido al pie de la letra estas instrucciones antes de cerrar el armario. A partir de este momento, la cerradura sólo se abrirá mediante el código numérico. La cerradura sólo se cerrará si la combinación numérica está en posición. Repita los pasos 2, 3 y 4 para cambiar de combinación.

IT | ISTRUZIONI D'USO PER LA SERRATURA A COMBINAZIONE KEY BOX CODE

Al momento dell'acquisto la serratura è impostata in modo da aprirsi quando la combinazione è su "000". È possibile lasciare invariata questa combinazione oppure impostare una combinazione personale seguendo le istruzioni di seguito:

1. Aprire lo sportello usando la combinazione scelta (solo la prima combinazione è 000)
 2. Guardando la parte posteriore della serratura, si vede la levetta di commutazione rossa. Questa levetta viene spostata dalla posizione A alla posizione B (dal basso verso l'alto e poi verso sinistra, vedi disegno).
 3. Ora si può scegliere la nuova combinazione ruotando le tre rotelle numeriche sul nuovo codice segreto scelto. **Si consiglia di annotare la nuova cifra e conservarla in un luogo protetto per poter aprire la serratura in seguito.**
 4. Senza modificare la nuova impostazione delle rotelle numeriche, riportare la levetta di commutazione nella posizione A originaria.
- Prima di chiudere la cassetta KEY BOX e utilizzare la serratura, accertarsi di avere eseguito correttamente i passi sopra descritti. Adesso la serratura può essere aperta soltanto con il nuovo codice segreto.

La serratura può essere chiusa solamente se è impostata la corretta combinazione numerica. Se si desidera impostare una nuova combinazione, ripetere i passi dal 2 al 4.

PT | INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO PARA FECHO COM COMBINAÇÃO KEY BOX CODE

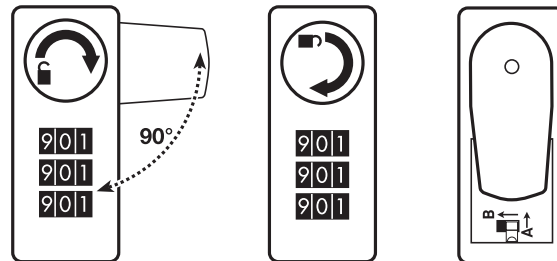
Este fecho de segurança sem chave foi programado para abrir automaticamente com o código "000". Pode continuar a utilizar este código ou programar uma combinação pessoal com os 3 rodízios, da forma que se segue:

1. Coloque os rodízios na posição inicial, por exemplo "000".
2. Na traseira do fecho existe uma patilha de alteração. Esta patilha deve ser deslocada da posição A para a posição B (ver esquema).
3. Em seguida, gire os 3 rodízios de modo a programar o seu código secreto. **Anote o novo código para o caso de o esquecer e guarde-o em lugar seguro.**
4. Sem alterar a posição dos rodízios, desloque novamente a patilha de alteração para a posição A inicial.

Certifique-se de que executou correctamente os passos acima descritos antes de fechar o KEY BOX e utilizar o fecho. Este já só pode ser aberto com o seu novo código. O fecho só funciona se for utilizada a combinação correcta. Se quiser alterar a combinação, repita os passos 2-4.



KEY BOX CODE



NL | INSTRUCTIES VOOR HET COMBINATIESLOT VOOR DE KEY BOX CODE

Het combinatieslot zonder sleutel heeft als voorlopige ingestelde code "000". U kan de drie getallen van het combinatieslot wijzigen aan de hand van de volgende instructies:

1. Zet het slotje op "000".
 2. Aan de achterzijde van het slotje vindt u een hefboom. Deze hefboom moet van positie A naar positie B verschoven worden. (zie tekening)
 3. Vervolgens wijzigt u de getallen naar de gewenste code. **Noteer deze code en bewaar deze zorgvuldig.**
 4. Laat de nieuwe combinatie van de getallen voorlopig staan. Verschuif de hefboom terug van positie B naar positie A. Zorg ervoor dat de bovenstaande instructies goed werden nagevolgd voordat u het sleutelkastje gebruikt. Het sleutelkastje kan nu alleen geopend worden aan de hand van de door u ingestelde cijfercombinatie.
- U kan het sleutelkastje alleen sluiten als de door u ingestelde cijfercombinatie is weergegeven. Als u een nieuwe cijfercombinatie wil instellen moet u de stappen 2-4 herhalen.

NO | BRUKSANVISNING FOR KOMBINASJONSLÅSEN KEY BOX CODE

Denne sikkerhetslåsen uten nøkkel er innstilt slik at den åpnes med tallkombinasjonen „000“. Du kan enten beholde denne innstillingen, eller du kan stille inn din egen tresifrede kombinasjon på følgende måte:

1. Utgangsposisjon, for eksempel „000“.
 2. På baksiden av låsen ser du den røde skiftespaken. Skyv denne spaken fra posisjon A til posisjon B (se illustrasjon).
 3. Nå stiller du inn din personlige kode på de tre tallskivene. **Vi anbefaler å skrive opp denne koden og å oppbevare den på et sikkert sted i tilfelle du skulle trenge den senere.**
 4. Uten å forandre innstillingen av tallskivene skyver du deretter skiftespaken tilbake til den opprinnelige posisjon A.
- Før du lukker KEY BOX og bruker låsen, må du forvisse deg om at du har utført disse trinnene korrekt. Nå kan låsen bare åpnes med din kode.
- Du kan bare lukke låsen når riktig tallkombinasjon er innstilt. Ønsker du å stille inn en ny kombinasjon, gjentar du trinnene 2-4.

SE | BRUKSANVISNING FÖR KOMBINATIONSLÅSET FÖR KEY BOX CODE

Det här säkerhetslåset utan nyckel är när du köper det inställt att öppnas med "000". Du kan låta den här inställningen vara kvar eller ställa in din egen kombination med de tre sifferhjulena:

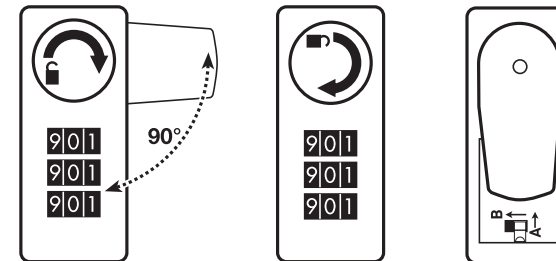
1. Utgångsposition exempelvis "000".
2. Om du tittar på baksidan av låset, ser du den röda omställningsspaken. Den här spaken flyttas från position A till position B (se skiss).
3. Nu ställer du in de tre sifferhjularna på den hemliga kod du har valt. **Notera de nya siffrorna och spara dem på ett säkert ställe för senare behov.**
4. Utan att ändra inställningen för sifferhjularna, skjuter du sedan tillbaka omställningsspaken till den ursprungliga läget A.

Se till att du har utfört de steg som beskrivs ovan korrekt, innan du stänger KEY BOX och använder låset. Nu kan låset endast öppnas med din kod.

Du kan endast stänga låset när den rätta sifferkombinationen är inställd. Om du vill ställa in en ny kombination, upprepar du stegen 2-4.



KEY BOX CODE



DK | BRUGSANVISNING FOR KOMBINATIONSLÅSEN FOR KEY BOX CODE

Når du køber denne sikkerhedslås uden nøgle, er den indstillet til at åbne ved „000“. Du kan fortsætte med at bruge denne indstilling eller vælge at indstille din egen kombination på de tre cifferskiver som beskrevet i det følgende:

1. Udgangspositionen kan eksempelvis være „000“.
 2. På låsens bagside kan du se en rød skiftepinde. Denne pind skal flyttes fra position A hen i position B (se skitsen).
 3. Indstil nu din personlige hemmelige kode på de 3 cifferskiver. **Vi anbefaler dig at notere de nye tal og opbevare dem et sikkert sted, hvis du senere skulle få brug for dem.**
 4. Uden at ændre indstillingen af cifferskiverne trykker du nu skiftepinden tilbage i dens oprindelige position A.
- Kontroller nu at du har udført de ovenstående instruktioner korrekt, inden du lukker KEY BOX'en og bruger låsen. Nu kan låsen kun åbnes med din personlige kode.
- Du kan kun lukke kombinationslåsen, når den rigtige talkombination er indstillet. Hvis du ønsker at indstille en ny kombination, så gentag trin 2-4.

FI | KEY BOX CODE - AVAINKAAPIN YHDISTELMÄLUKON KÄYTTÖOHJE

Tämä avaimeton yhdistelmälukko on asetettu avautumaan numeroyhdistelmällä „000“. Voit jättää käyttöön tämän numeroyhdistelmän tai asettaa oman 3-numeroisen yhdistelmän seuraavasti:

1. Aseta lukko alkuasentoon „000“.
 2. Lukon takapuolella näet punaisen vaihtovivun. Työnnä tämä vipu A-asennosta B-asentoon (katso piirros).
 3. Aseta nyt kolmen numerovalitsimen avulla haluamasi numeroyhdistelmä. **Merkitse uusi numeroyhdistelmä muistiin ja säilytä sitä turvallisessa paikassa mahdollista myöhempää tarvetta varten.**
 4. Jätä nyt numerovalitsimet tähän asentoon ja työnnä vaihtovipu takaisin A-asentoon.
- Varmista, että olet suorittanut edellä kuvatut vaiheet oikein, ennen kuin suljet avainkaapin oven ja käytät lukkoa. Tämän jälkeen lukko voidaan avata enää vain asettamalla uudella numeroyhdistelmällä.

Yhdistelmälukko voidaan sulkea vasta, kun siihen on asetettu oikea numeroyhdistelmä. Jos haluat myöhemmin vaihtaa lukon numeroyhdistelmää, toista vaiheet 2-4.

RU | ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ КОДОВОГО ЗАМКА ДЛЯ KEY BOX CODE

По умолчанию, кодовый замок в новом боксе для ключей открывает при наборе комбинации «000». Вы можете использовать эту комбинацию или задать собственный секретный код из трех цифр, следуя инструкции:

1. Установите на кодовом замке цифры «000»
2. На обратной стороне дверцы найдите рычаг-переключатель. Переведите рычажок из позиции «А» в позицию «В» (см. на схеме).
3. Теперь, наберите три цифры нового кода. **Запомните новый код или запишите.**
4. Теперь, не меняя набранных цифр, переведите рычажок обратно в положение «А».

Перед тем, как закрыть бокс для ключей, убедитесь, что Вы тщательно соблюдли инструкцию при установке кода. Теперь бокс для ключей можно открыть только используя новый код.

Закрыть бокс можно только тогда, когда на замке набран код. Если Вы хотите поменять код, повторите шаги 2-4.